

Zmluva o zriadení vecného bremena č. 836168018-4-2024-ZVB

uzatvorená v súlade s § 151o zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“ alebo „Zmluva o zriadení vecného bremena“).

Čl. I ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Povinný z vecného bremena: **Slovenská republika**
zastúpená správcom majetku štátu
Obchodné meno: **Železnice Slovenskej republiky**
Sídlo: Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Právna forma: iná právnická osoba
Registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III,
Oddiel: Po, Vložka číslo: 312/B
Štatutárny orgán: JUDr. Alexander Sako, generálny riaditeľ
Odštepný závod: Železnice Slovenskej republiky – Správa majetku ŽSR
Bratislava, Holekova 6, 811 04 Bratislava (ďalej len „SM“)
Oprávnená osoba k rokovaniu: Ing. Gabriela Kondrková
IČO: 31 364 501
DIČ: 2020480121
IČ DPH: SK2020480121
Údaje k DPH: povinný z vecného bremena je platiteľ DPH
Adresa pre doručovanie písomností: ŽSR - SM, Oblastná správa majetku Žilina,
P. O. Hviezdoslava 21, 010 01 Žilina
(ďalej len „Povinný“)

1.2 Oprávnený z vecného bremena:

Obchodné meno : **Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo : Kuzmányho 25, 036 80 Martin
Právna forma : Akciová spoločnosť
Registrácia : Obchodný register Okresného súdu Žilina,
oddiel: Sa, vložka číslo: 10543/L
Štatutárny orgán : predstavenstvo
Osoba oprávnená na podpis Zmluvy : MVDr. Rastislav Zábronský – predseda predstavenstva
Ing. Xénia Frkáňová – podpredseda predstavenstva
IČO : 36 672 084
DIČ : 2022236502
IČ DPH : SK2022236502
Bankové spojenie :
IBAN :
SWIFT :
Údaje k DPH : oprávnený z vecného bremena je platiteľ DPH
Adresa pre doručovanie písomností : Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s., Kuzmányho 25,
036 80 Martin

(ďalej len „Oprávnený“),
(ďalej Povinný a Oprávnený spolu aj ako „Zmluvné strany“).

Čl. II ÚVODNÉ USTANOVENIA

2.1 Povinný je na základe zákona č. 258/1993 Z. z. o Železničiach Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov správcom majetku štátu:

- pozemok C KN parcela č. 4353/1 katastrálne územie Martin zapísaného na LV č. 3357 ako zastavaná plocha a nádvorie o výmere 127 419 m² v celosti;

- pozemok E KN parcela č. 4353/8 katastrálne územie Martin zapísaného na LV č. 7737 ako zastavaná plocha a nádvorie o výmere 356 m² v celosti;
(ďalej len „**Zaťažené pozemky**“).

2.2 Oprávnený je stavebníkom stavby s názvom: „**Martin ul. Bottova – rekonštrukcia vodovodu**“, ktorá bola povolená oznámením k ohláseniu stavebných úprav Okresným úradom Martin, odbor starostlivosti o životné prostredie, ako príslušný orgán štátnej vodnej správy pod č. OU-MT-OSZP-2022/010857-003-Hš zo dňa 07.09.2022 (ďalej len „**Stavba**“).

2.3 Zmluva sa uzatvára v nadväznosti na Zmluvu o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena č. 836168010-4-2022-ZOBZ zo dňa 25.07.2022 (ďalej len „**Zmluva o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena**“) a na základe výzvy Oprávneného.

2.4 Oprávnený vybudoval na časti Zaťažných pozemkov uloženie vodovodného potrubia výmenou za nové v rámci Stavby.

Čl. III PREDMET ZMLUVY

3.1 Vecné bremeno sa zriaďuje „in personam“ v prospech Oprávneného a spočíva v povinnosti Povinného strieť na časti Zaťažných pozemkov v celkovom rozsahu 44 m² vrátane prislúchajúceho ochranného pásma v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne č. 293/2023 zo dňa 19.01.2024 vyhotoveným Ing. Matejom Kubíkom, Kozmonautov 3960/31, 036 01 Martin, IČO : 50 817 060, autorizačne overenom dňa 19.01.2024 Ing. Matejom Kubíkom a úradne overenom dňa 13.03.2024 pod číslom G1-202/2024 Okresným úradom Martin, katastrálnym odborom (ďalej len „**Geometrický plán**“):

a) zriadenie a uloženie časti vodovodného potrubia za nové v rámci Stavby, vstup, prechod peši a prejazd motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za tým účelom Oprávneným,

b) užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy časti vodovodného potrubia za nové v rámci Stavby a ich odstránenie a vstup, prechod peši a prejazd motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za tým účelom Oprávneným.

3.2 Za dodržania podmienok a povinností uvedených v Zmluve Oprávnený nadobúda zo zriadeného vecného bremena tieto práva:

a) využívať časť Zaťažných pozemkov v rozsahu vecného bremena na právo zriadenia, uloženia, užívania, prevádzkovania, údržby, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy časti vodovodného potrubia za nové v nevyhnutnom rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne vrátane prislúchajúceho ochranného pásma, ako aj jeho prípadné odstránenie,

b) využívať časť Zaťažných pozemkov na právo vstupu, prechodu peši a prejazdu motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za účelom užívania, prevádzkovania, údržby, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie časti vodovodného potrubia za nové v nevyhnutnom rozsahu.

3.3 Rozsah vecného bremena, ktorý je vyznačený v Geometrickom pláne bude slúžiť na uloženie časti vodovodného potrubia za nové a prislúchajúceho ochranného pásma a práva prechodu a prejazdu za účelom užívania, prevádzkovania, údržby, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie časti vodovodného potrubia za nové Oprávneným najviac v rozsahu jeho technických a stavebno – konštrukčných možností.

Čl. IV

NÁHRADA ZA ZRIADENIE VECNÉHO BREMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

4.1 Oprávnený uhradil za právo zodpovedajúce vecnému bremenu zálohu vo výške **14 624,- EUR** (slovom: štrnásťtisíc šesťstodvadsaťštyri eur) bez DPH v lehote splatnosti vystavenej faktúry, ako jednorazovú náhradu v zmysle ods. 4.1 Zmluvy o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena.

4.2 Nakoľko bol Geometrickým plánom skutočný rozsah vecného bremena určený na **44 m²** Zmluvné strany sa dohodli na celkovej jednorazovej náhrade za riadenie vecného bremena vo výške **704,- EUR** (slovom: sedemstoštyri Eur) bez DPH, ktorú už Oprávnený uhradil spolu s DPH na základe zálohovej faktúry Povinného vystavenej podľa Zmluvy o uzavretí budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena. Na základe uvedeného Povinný vráti Oprávnenému časť zálohovej odplaty vo výške **13 920,- EUR** (slovom: trinásťtisíc deväťstodvadsať eur) bez DPH, a to na základe vyúčtovacej faktúry (dobropisu) vystavenej Povinným do 14 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu práva zodpovedajúceho zriadenému vecnému bremenu do katastra nehnuteľností podľa Zmluvy.

4.3 V prípade, ak nastane skutočnosť oprávňujúca vystavenie opravnej faktúry formou dobropisu, úhrada faktúry bude realizovaná prevodným príkazom na účet Oprávneného uvedený v Čl. I, ods. 1.2 tejto Zmluvy. Zmena účtu je možná len písomným dodatkom k tejto Zmluve. Oprávnený je povinný zabezpečiť, aby účet uvedený v tejto Zmluve bol bankovým účtom v zmysle § 6 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o DPH“). Pokiaľ účet uvedený v tejto Zmluve nie je bankovým účtom v zmysle § 6 Zákona o DPH, je Povinný oprávnený zrealizovať úhradu faktúry na iný účet Oprávneného, ktorý je bankovým účtom v zmysle § 6 Zákona o DPH. Pokiaľ Oprávnený nemá žiadny bankový účet v zmysle § 6 Zákona o DPH, nie je Povinný z vecného bremena povinný zrealizovať úhradu faktúry skôr ako na piaty pracovný deň po doručení písomného oznámenia Oprávnenému o tom, že má bankový účet v zmysle § 6 Zákona o DPH s uvedením jeho čísla, za predpokladu, že účet uvedený v písomnom oznámení je bankovým účtom v zmysle § 6 Zákona o DPH. Povinný nebude v omeškaní v prípade, ak pri úhrade faktúry bude postupovať podľa tohto odseku.

Čl. V

DORUČOVANIE

Zmluvné strany sa dohodli, že na doručovanie akýchkoľvek písomností sa budú vzťahovať ustanovenia § 109 až § 114 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov.

Čl. VI

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

6.1 Oprávnený sa zaväzuje, že na časti Zaťažných pozemkov, na ktoré sa vzťahujú práva vyplývajúce z vecného bremena, nebude budovať ďalšie stavby, zasahovať iným spôsobom do Zaťažných pozemkov, vysádzať stromy, kroviny alebo vysoké porasty, ani akýmkoľvek spôsobom zasahovať do celistvosti Zaťažných pozemkov a to takým spôsobom, ktorým by:

- a) narušil ich stabilitu,
- b) narušil riadnu prevádzku železničných zariadení, jej bezpečnosť alebo plynulosť,

- c) znemožnil alebo podstatne sťažil ich údržbu alebo opravu,
- d) znehodnotil ich alebo trvale poškodil,
- e) bol v rozpore so všeobecne platnými právnymi predpismi, technickými normami alebo železničnými predpismi.

6.2 Oprávnený sa zaväzuje uhradiť Povinnému preukázateľnú škodu, ktorá mu vznikne v prípade nedodržania podmienok dohodnutých v Zmluve, ako aj porušením právnych predpisov, technických noriem, obmedzením prevádzky alebo výkonu organizačných zložiek Povinného.

6.3 Oprávnený sa zaväzuje zabezpečiť v prípade porušenia podmienok dohodnutých v Zmluve na vlastné náklady:

- a) odstránenie dôsledkov svojho neoprávneného konania, resp. tretích osôb, konajúcich na základe pokynov Oprávneného,
- b) v prípade poškodenia Zaťažených pozemkov ich uvedenie do pôvodného stavu aké boli pred poškodením, ak je to účelné, inak zaplatí Povinnému škodu, ktorá mu takýmto poškodením vznikla.

6.4 Obchodný partner je povinný Železničiam Slovenskej republiky písomne oznámiť každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči ŽSR v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znp. a to do piatich (5) dní odo dňa vzniku zmeny. Povinnosť písomne oznámiť každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči ŽSR zaniká dňom písomného oznámenia povolenia vkladu do operátu katastra nehnuteľností.

6.5 Oprávnený ako zmluvný partner ŽSR je povinný dodržiavať Etický kódex Železníc Slovenskej republiky. Aktuálne znenie Etického kódexu Železníc Slovenskej republiky je zverejnené na internetovej stránke Železníc Slovenskej republiky.

Čl. VII OSTATNÉ USTANOVENIA

7.1 Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu dňom vydania rozhodnutia o povolení vkladu práva zodpovedajúceho zriadenému vecnému bremenu do katastra nehnuteľností podľa zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Katastrálny zákon**“).

7.2 Návrh na povolenie vkladu práva zodpovedajúceho zriadenému vecnému bremenu do katastra nehnuteľností na základe Zmluvy podá Oprávnený v lehote tridsiatich (30) dní od nadobudnutia účinnosti Zmluvy o zriadení vecného bremena s písomným súhlasom Povinného, na čo ho Povinný podpisom tejto Zmluvy splnomocňuje.

7.3 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky správne poplatky súvisiace s povolením vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností na základe Zmluvy uhradí Oprávnený.

7.4 Povinný má nárok na náhradu škody, ktorá mu vznikne zo strany Oprávneného porušením povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o zriadení vecného bremena.

7.5 Vecné bremeno zriadené Zmluvou o zriadení vecného bremena sa netýka budúcich ďalších stavieb Oprávneného (vrátane rekonštrukčných), ktoré budú Stavbu alebo zariadenie, tvoriace vecné bremeno podľa Zmluvy o zriadení vecného bremena dopĺňať, rozširovať alebo ju podstatne upravovať. Vecné bremeno, ktoré by súviselo s realizáciou takýchto stavieb, je možné k nehnuteľnostiam v súlade s Čl. III Zmluvy zriadiť novou samostatnou zmluvou v súlade s § 151 o) zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.

7.6 Za podstatnú úpravu podľa ods. 7.5 Zmluvy o zriadení bude považovaná najmä taká stavebná úprava, ktorá sa môže dotknúť už existujúcich stavieb alebo zariadení Povinného takým spôsobom, že:

- a) naruší ich stabilitu,
- b) naruší plynulosť alebo bezpečnosť ich prevádzky
- c) znemožní alebo podstatne sťaží ich údržbu alebo opravu,
- d) môže sa dotknúť výhľadových stavebných zámerov Povinného.

7.7 Práva a povinnosti Povinného vykonávajú jednotlivé organizačné zložky Povinného podľa kompetencií vymedzených v platnom organizačnom poriadku Povinného alebo v platných splnomocňovacích nariadeniach generálneho riaditeľa Povinného.

Čl. VIII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

8.1 Zmluva sa uzatvára na **dobu neurčitú** a jej platnosť končí:

a) vydaním právoplatného rozhodnutia alebo povolenia na odstránenie stavby v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavenom poriadku (ďalej len „zákon č. 50/1976 Zb.“),

b) vydaním stavebného povolenia podľa zákona č. 50/1976 Zb. na stavbu, ktorá bude pôvodnú stavbu meniť inou podstatnou úpravou.

8.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými osobami Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o slobode informácií**“). Vecno-právne účinky povolenia vkladu nastanú dňom vydania rozhodnutia príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností na základe Zmluvy.

8.3 Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením Zmluvy i jej prípadných dodatkov v plnom rozsahu v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so Zákom o slobode informácií.

8.4 Povinný sa zaväzuje zverejniť Zmluvu v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so Zákom o slobode informácií v lehote do štrnástich (14) dní odo dňa podpisu Zmluvy Zmluvnými stranami. Oznámenie o zverejnení Zmluvy v zmysle príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka zašle Povinný spolu s podpísanými rovnopismi Zmluvy Oprávnenému bezodkladne po jej zverejnení, najneskôr však do siedmich (7) pracovných dní.

8.5 Podpis Oprávneného v prípade zániku vecného bremena na Zmluve musí byť úradne osvedčený v zmysle § 42 Katastrálneho zákona.

8.6 K zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu k Zaťaženým pozemkom je potrebné vyhotovenie osobitnej zmluvy a jej následný vklad do katastra nehnuteľností. Vecno-právne účinky zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu nastanú dňom vydania rozhodnutia o zániku vecného bremena. Všetky náklady spojené s návrhom na vklad zmluvy o zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností bude znášať tá Zmluvná strana, ktorá tento zánik vyvolala.

8.7 Akákoľvek zmena podmienok, dohodnutých v Zmluve, musí mať formu číslovaného písomného dodatku, potvrdeného podpismi oprávnených osôb oboch Zmluvných strán.

8.8 Vzťahy medzi Zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

8.9 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré prípadne vzniknú z realizácie Zmluvy budú prednostne riešiť vzájomnou dohodou.

8.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony, že si Zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali a jej obsahu porozumeli, že Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode v súlade so zákonom, s ich slobodnou vôľou, vážne, určite a nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluva je na znak súhlasu podpísaná všetkými Zmluvnými stranami.

8.11 Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení Zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné, a dôvod tejto neplatnosti sa nevzťahuje na celú Zmluvu, nemá takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Zmluvy, alebo samotnej Zmluvy. V takomto prípade sa obe Zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím Zmluvy a dotknutým ustanovením. Členenie Zmluvy a jej titulky nie sú pre výklad Zmluvy podstatné.

8.12 Zmluva má šesť (6) strán, je vyhotovená v šiestich (6) vyhotoveniach, z ktorých Povinný obdrží dve (2) vyhotovenia, Oprávnený obdrží dve (2) vyhotovenia a dve (2) vyhotovenia budú použité pre účely povolenia vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.

Povinný:

Oprávnený:

V Bratislave dňa

V Martine dňa.....

Železnice Slovenskej republiky
JUDr. Alexander Sako
generálny riaditeľ

Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s.
MVDr. Rastislav Zábranský
predseda predstavenstva

V Martine dňa.....

Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s.
Ing. Xénia Frkáňová
podpredseda predstavenstva